

和 平 宣 言

在距离原子弹爆炸已过去 81 年的今天，我们生活的这个地球上，将核武器用作威胁工具的军事侵略，以及无视国际法的大国蛮横行径，仍在不断重演。此外，在今年召开的 NPT（《不扩散核武器条约》）审议大会上，继过去两次会议之后，成果文件再次未获通过。究其原因，在于那些将责任转嫁他国、为本国行为百般辩护的执政者的言行。而且，此类执政者的言行无异于无视 NPT 所规定的义务，从根本上动摇着世界的和平与稳定。

长此以往，不信任的连锁反应将在全世界蔓延，人类终将倒退回毫不掩饰欲望的第二次世界大战时代。轻视核武器的非人道性，为谋求本国繁荣而认可动用武力，就等于容许伴随暴力的报复连锁，甚至有可能酿成第三个广岛、长崎的悲剧。

各位，在此请再一次倾听那些历经那场惨祸而幸存下来的核爆受害者的亲身经历。一位当时年仅 16 岁的女性，回忆起自己温柔的姐姐。姐姐的皮肤溃烂脱落，宛如骷髅一般，牙齿从没有嘴唇的口中裸露出来——那张面孔犹如噩梦，令人难以置信。还有一位女性，3 岁时遭遇原子弹爆炸，此后疾病接连侵袭，55 岁时罹患白血病并被诊断为原子弹爆炸后遗症。据她讲述，她的每一天都与“下一次会患上什么疾病”的恐惧相伴。另有一位当时年仅 9 岁的男性，目睹了俄罗斯入侵乌克兰致使众多平民丧生，他呼吁：要为创造一个没有纷争的世界而战胜自己内心的争斗之念，怀有接纳他人想法的胸怀；尤其希望年轻一代能够为此从身边之事开始思考。

市民社会受到这些核爆受害者的呼声以及传承其心愿的各项活动的鼓舞，将祈愿废除核武器与追求和平的行动之环，跨越国界、超越世代地不断扩大。然而，众多执政者却持续把依赖核威慑作为现实的对策，肯定暴力的国际社会由此显现，无核武器的世界反而愈发遥远。我们身处一个因战争记忆日渐淡薄而有可能容许使用核武器的时代。此时此刻，我们有必要重新研习那段创立联合国、决意废除核武器的历史教训。并且，我们每一个人都有必要否定一切暴力，付诸行动，去构建一个不让废除核武器止步于理想层面的国际社会。

为此，我要向年轻一代的各位提出一个建议。请加深与价值观不同的人们之间跨越国界的交流。如此一来，你们便能够共享喜悦与快乐、梦想与希望。世界上已有许多年轻人，在广岛等各种地方学习原子弹爆炸的真实情况，加深彼此的交流。希望各位也能为和平践行日常生活中力所能及之事，同时传递自己的心声，让更多的人一起行动。这样的努力，将使相互认同的和平文化在全世界扎根，使废除核武器成为国际社会的共识，进而营造出不容许执政者依赖核威慑的环境。广岛市将与和平首长会议的 8,589 个加盟城市团结一致，推动把和平文化传播至全世界并传承给下一代的活动，同时继续向世界诉说“广岛之心”。

世界各国的执政者们。市民社会期盼早日废除核武器。你们究竟还要让人们失望到何时？你们理应充分理解，使用核武器将给人类带来毁灭性的危害，而核裁军与不扩散是应由多国共同应对的课题。而且，核武器拥有国的执政者们肩负着核裁军的重大责任，理应充分认识到自己必须以身作则。世界各国的执政者们。请你们亲自造访核爆受害地，认真直面广岛、长崎的悲剧，倾听并体会核爆受害者祈愿和平的心声。我们市民社会衷心期盼执政者们能够立足核爆受害地，向世界传递废除核武器的决心，并为此推行相应的政策。

我希望日本政府深刻自觉《日本国宪法》所倡导的崇高理想，不要停下为在国际社会占据光荣地位而迈进的脚步。尤其是在当前这种可能与各国产生分裂与对立的严峻安全保障环境之下，日本政府更应该坚持沉着而坚韧的外交，避免让国民承受牺牲，同时表明将持续为国际社会的和平与稳定作出贡献并付诸实践。为此，希望日本政府首先以观察员身份参加今年 11 月起召开的《禁止核武器条约》审议大会，并尽早成为缔约国。此外，关于平均年龄已超过 86 岁的核爆受害者的援助举措，我们强烈要求日本政府体察他们至今仍承受着的种种痛苦与烦恼，在充分考量包括在外核爆受害者在内的核爆受害者援护方式的基础上，进一步充实相关措施。

今天，值此原子弹爆炸 81 周年和平纪念仪式之际，我谨向原子弹爆炸遇难者之灵致以由衷的哀悼，同时立誓将为废除核武器以及实现其后长久永续的世界和平竭尽全力。在此，我要再一次向市民社会发出呼吁。全世界的各位，让我们将凝聚着核爆受害者殷切心愿的“广岛之心”铭记于胸，以共同的行动去改变世界。

令和 8 年（2026 年）8 月 6 日

广岛市长 **松井 一实**
翻译：Inter Group Corp.